

Les Petits pains et autres contes

Sophilia Tsorteki
Σοφίλια Τσορτέκη
Camille Neymarc
conte et chant

2 conteuses, l'une grecque, l'autre française...

- une rencontre -
Les deux langues s'alternent se mélangent, se superposent et chantent.
Les conteuses s'apostrophent, se surprennent, et jouent à tisser ensemble cette histoire merveilleuse.

« Κι αν σου μιλώ με παραμύθια είναι γιατί τ'ακούς γλυκύτερα. »

« Si je te parle à travers les contes, tu m'écoutes avec plus de douceur. »

Vendredi 27 mars
19h

FRANÇAIS-GREC
durée 1h10
6 ans et +

Réservation

www.weezevent.com/les-petits-pains-et-autres-contes

Gratuit

Maison de la Grèce
9 rue Mesnil
75016 Paris

Les artistes racontent chacune une histoire dans leur langue puis en duo mettant à l'unisson leurs langues, leurs voix et leur malice avec l'histoire merveilleuse *Les Petits Pains*.

[Pour séduire la belle qu'il aime, un roi décide d'accéder à son souhait : Elle n'épousera qu'un homme qui maîtrise un art. Il décide alors d'apprendre à faire du pain. Tout pourrait s'arrêter là si les fées ne s'en étaient pas mêlées.]

Les deux artistes se sont rencontrées en 2019 en masterclass Mix Up pour la création de duos multilingues. Aujourd'hui elles retrouvent le plaisir de travailler ensemble, avec la même curiosité envers la langue des histoires !

► Soirée organisée en partenariat avec Le Centre culturel hellénique et la Communauté hellénique de Paris et des environs, à la Maison de la Grèce. À l'issue de la représentation un verre de l'amitié sera offert.



SOPHILIA TSORTEKI

conteuse, comédienne

En Grèce, elle se forme à l'école de théâtre «Embros» et l'école d'art narrative du centre d'étude et de diffusion des mythes et des contes d'Athènes. Elle intègre ensuite une formation de clown auprès de l'acteur espagnol Francisco Brito.

Depuis 2008, elle intensifie son travail de conteuse au delà des frontières, en Irlande, aux Pays de Galles et au Danemark où elle fait partie de la délégation créatrice du Programme de Narration Oral «Grundvig : Education et culture». En France elle rejoint le Labo avec Abbi Patrix en 2016. En Grèce, elle participe à l'organisation du festival international du conte.

CENTRE CULTUREL HELLÉNIQUE

Depuis 1975, ses multiples manifestations en France font connaître au public l'identité culturelle, artistique et spirituelle de la Grèce, en marquant notamment la continuité de sa culture trois fois millénaire !

CAMILLE NEYMARC

conteuse, comédienne, chanteuse

Elle se forme en chant lyrique et poursuit avec des études d'art dramatique. À l'issue en 2014, elle monte la compagnie de théâtre À Titre Réciproque avec les pièces «Perplexe (?)» de Mayenburg et «L'Homme qui court», adaptation de Woyzeck de Büchner, mise en scène d'Angèle Peyrade. Elle travaille depuis avec le conteur Thierno Diallo, et lance son premier solo «Chemin de Traverse» en décembre 2017. En 2018 elle crée «Le Fleuve Amour» avec le pianiste électro Benoît Charron. Elle travaille cette saison avec La Muse en circuit pour le projet INFOX : contes, improvisations, musique électro acoustique.

COMMUNAUTÉ HELLÉNIQUE DE PARIS ET DES ENVIRONS

L'association regroupe les ressortissants Grecs et les Français d'origine grecque. Elle œuvre pour le développement de l'amitié franco-hellénique avec des activités culturelles et des cours de grec moderne.



en partenariat avec



CENTRE CULTUREL HELLÉNIQUE

